

Gramaticando y escribiendo



Luis Ochoa
Noviembre, 2010



Índice



- ❧ Percepción de la gramática
- ❧ Nuevo acercamiento teórica sobre la gramática en la clase de E/LE
- ❧ Las tres dimensiones de la gramática
- ❧ Actividades prácticas de “output” orientadas a la enseñanza de la gramática y la escritura
- ❧ Redescubrimiento del método de combinación de oraciones
- ❧ Conclusión

¿Gramática?



¿Cómo percibimos la gramática en las clases de E/LE?

¿Gramática?



- ☞ La gramática como una destreza
- ☞ entender el porqué de una regla es más fácil retenerla y aplicarla
- ☞ contextualizar las estructuras gramaticales para que el estudiante vea cómo funcionan

“Grammaring: gramaticando”

(Larsen-Freeman, 2003)



“La lengua es un proceso dinámico de formación de modelos mediante los cuales los seres humanos utilizan formas lingüísticas para obtener significado de manera apropiada según el contexto”.

Larsen-Freeman, p. 149

“Grammaring: gramaticando”

(Larsen-Freeman, 2003)



“La gramática es uno de esos procesos dinámicos de formación de patrones mediante los cuales los seres humanos utilizan formas lingüísticas para obtener significado de manera apropiada según el contexto”.

Larsen-Freeman, p. 149

“Grammaring: gramaticando”

(Larsen-Freeman, 2003)



“La gramática es un proceso dinámico y complejo en el que las formas o estructuras oracionales tienen significados y usos en un sistema abierto, flexible, racional, discursivo e interconectado”.

Larsen-Freeman, p. 149

“Grammaring: gramaticando”

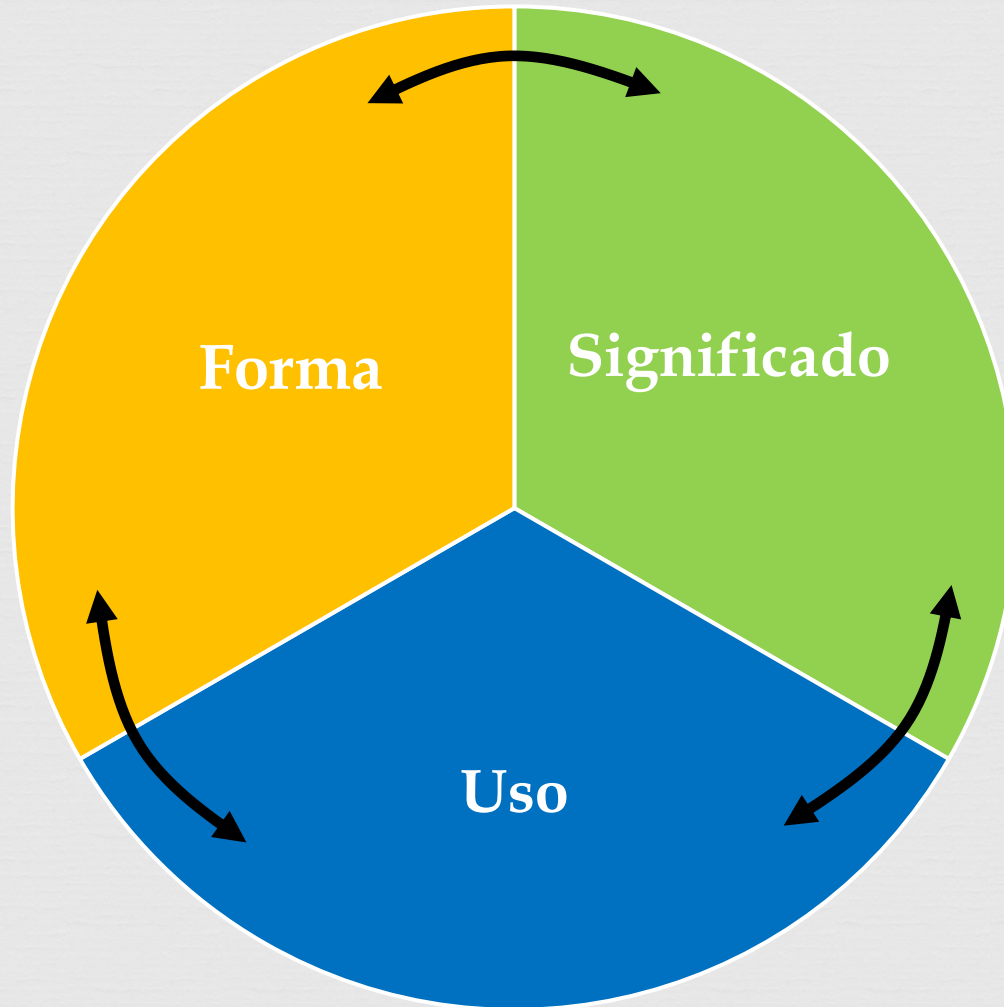
(Larsen-Freeman, 2003)



“Grammaring es la capacidad de utilizar correctamente las estructuras gramaticales, de manera precisa, significativa y apropiada”.

Larsen-Freeman, p. 149

- Fonemas
- Morfemas
- Grafemas
- Estructuras sintácticas

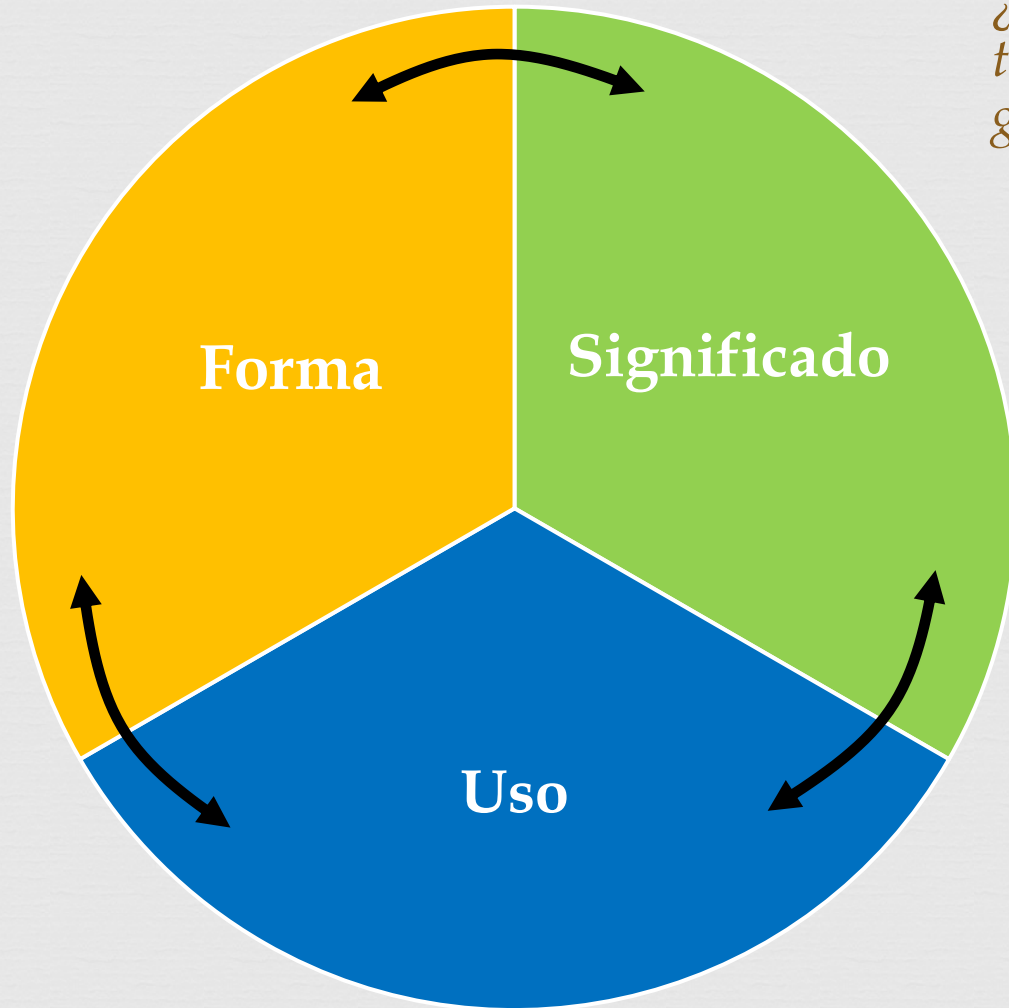


- Lexemas
- Morfemas derivativos
- Cadenas léxicas
- Nociones

- Patrones discursivos
- Funciones sociales

¿Cómo se forma esa estructura gramatical?

¿Qué significado tiene esa estructura gramatical?



¿Cuándo o por qué se usa esa estructura gramatical?



“Grammaring: gramaticando”

(Larsen-Freeman, 2003)



∞ La gramática vista como un proceso:

1. Facilita la explicación clara y concisa de cualquier estructura gramatical.
2. Hace que el estudiante identifique y aplique la regla en contexto.
3. Se integra fácilmente a prácticas de “output” orientadas a la enseñanza de la gramática y la escritura.

“Grammaring: gramaticando”

(Larsen-Freeman, 2003)



- Diseñar actividades prácticas de “output” que sean
- ✧ significativas y atractivas para los estudiantes,
 - ✧ enfocadas a objetivos claros de aprendizaje basados en la forma, el uso y el significado de las estructuras objeto de estudio,
 - ✧ calibradas al nivel del estudiante.

“Grammaring: gramaticando”

(Larsen-Freeman, 2003)



Pero, ¿qué tipo de actividades se adecuan a la enseñanza de la destreza escrita?

¿Qué tal aquellas que derivan del método de combinación de oraciones?

Combinación de oraciones



Observemos las siguientes tres oraciones:

- ❧ La mansión era inmensa.
- ❧ La mansión era elegante.
- ❧ La mansión era muy fría.

Combinación de oraciones



"La mansión era inmensa, elegante y muy fría".

"La inmensa mansión era elegante pero muy fría".

"Aunque muy fría, la mansión era inmensa y elegante".

Combinación de oraciones



Este método propone 2 tipos diferentes de actividades:

☞ controladas

☞ libres



Combinación de oraciones



El/la estudiante habrá aprendido a construir oraciones claras y coherentes:

- ❧ eliminando palabras o frases superfluas,
- ❧ incluyendo partículas gramaticales de relación (conectores o marcadores textuales) que ayudan a unir oraciones para formar párrafos hasta llegar al texto,
- ❧ reemplazando unidades léxicas variadas que ayudan a dar cohesión y coherencia al texto,

Combinación de oraciones



- ❧ eliminando palabras o frases superfluas,
- ❧ incluyendo partículas gramaticales de relación (conectores o marcadores textuales) que ayudan a unir oraciones para formar párrafos hasta llegar al texto,
- ❧ reemplazando unidades léxicas variadas que ayudan a dar cohesión y coherencia al texto,
- ❧ etc...

Conclusión



La finalidad tanto del término gramaticando como del método de combinación de oraciones no es no sólo enseñar a escribir oraciones claras a nuestros estudiantes sino ayudarlos a convertirse en mejores escritores.

Referencias



- ❧ Beaugrande de. R. (1985). Sentence Combining and Discourse Processing: In Search of a General Theory. En D. Daiker, A. Kerek y M. Morenberg (Eds.) . *Sentence Combining: A Rhetorical Perspective*. Carbondale: Southern Illinois University Press.
- ❧ Celce-Murcia, M., y D. Larsen-Freeman. (1999). *The grammar book: An ESL/EFL teacher's course*. Second edition. Boston: Heinle & Heinle.
- ❧ Gebhardt. R. (1985). Sentence Combining in the Teaching of the Writing Process. En D. Daiker, A. Kerek y M. Morenberg (Eds.) . *Sentence Combinig: A Rethorical Perspective*. Carbondale: Southern Illinois University Press.
- ❧ Hinkel, Elli. (2004). *Teaching academic ESL writing : practical techniques in vocabulary and grammar*. Mahwah, New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates, Inc
- ❧ Larsen-Freeman, D. (1995). En The teaching and learning of grammar. En F.R. Eckman, D. Highland, P.W. Lee, J. Mileham & R. Rutkowski Weber (Eds.), *Second language acquisition theory and pedagogy* (131-148). Mahwah, New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates, Inc.
- ❧ Larsen-Freeman, D. (2003). *Teaching Language. From Grammar to Grammaring*. Boston: Thompson & Heinle.